



Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848 – Campo Belo 04613-002
São Paulo – SP, Tel 5041-2628 – 5093-6327
e-mail: contato@lyra.org.br site: www.lyra.org.br

MARÇO - MÄRZ 2024

EDITAL DE CONVOCAÇÃO – ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

Na forma da Lei e de acordo com os Estatutos, Capítulo IV, Seção I, ficam todos, Senhoras e Senhores Associados da Sociedade Filarmônica Lyra, convocados para a Assembléia Geral Ordinária, a se realizar no dia **09 de março de 2024** em sua sede à Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848, nesta Capital, às 14:30 horas em primeira convocação e às 15:00 horas em segunda convocação, com qualquer número de pessoas, a fim de discutir e deliberar sobre a seguinte Ordem do Dia:

1. Aprovação da Ata anterior
2. Relatório da Diretoria
3. Relatório dos Grupos
4. Relatório do Diretor Administrativo-Financeiro
5. Eleição do Presidente e Diretoria para o período de 2024/2026
6. Eleição para o Conselho Fiscal para o período de 2024/2027
7. Assuntos gerais de interesse da Associação
8. Escolha de dois associados para conferência e co-assinatura da Ata.

O Associado poderá fazer-se representar por procuração com fim específico e firma reconhecida. Um associado não poderá representar mais de um mandante. Só poderão votar Associados adimplentes.

Após o término da AGO, a Diretoria convida para uma pequena confraternização.

CHAPA PARA A DIRETORIA - BIÊNIO 2024-2026

Presidente - Monika Schmidt

Vice-Presidente - Gualterio Jose Magenschab

Diretor Administrativo-Financeiro - Ingo Schmidt

1º Diretor Sócio-Cultural e de Comunicação - Helmuth Stapf

2º Diretor Sócio-Cultural e de Comunicação - Irma Seidel

Diretor de Canto - Monika Schmidt

1º Vogal - Bernd Erik Wilhelm Müller

2º Vogal - Bernd Ottokar Hinkelmann

CHAPA PARA O CONSELHO FISCAL - TRIÊNIO 2024-2027

Teresa Cristina Nardi

Emöke Müller

Klaus Behrens

Monika Schmidt – Presidente

Kinonachmittag mit Mittagessen – 17. März, 13.00 Uhr

Für den zweiten Kinonachmittag des Jahres zeigen wir den Film „Traumschiff – Botswana“, 2006. Vor dem Film gibt es Mittagessen und um den Nachmittag zu schliessen, Kaffee & Kuchen. Wie immer bitten wir um vorherige Reservierung.



Tarde de Cinema com Almoço – 17 de março, 13.00 horas

Para a segunda tarde de cinema do ano exibiremos o filme “Das Traumschiff – Botswana”, 2006, em alemão. Como sempre, antes do filme serviremos almoço, depois café com bolo, para finalizar a tarde, para o qual pedimos reversas antecipadas.

RESERVE AS DATA – MERKEN SIE SICH DAS DATUM

04/05.05.24 – 10.00 – 18.00 h

Bazar de Dia das Mães com nossos tradicionais e novos expositores, restaurante Berna, cantinho do café, mercado de pulgas, espaço para crianças, apresentações culturais, petfriendly. Evento beneficente prol da Escola Céu Azul.



Muttertagbasar mit unseren traditionellen und neuen Ausstellern, Berna-Köstlichkeiten, Kaffee & Kuchen, Flohmarkt, Spielplatz für Kinder, kulturelle Auftritte, Pet friendly. Wohltätigkeitsveranstaltung zugunsten der Schule „Escola Céu Azul“.



**Aqui também tem divertimento para crianças
Hier gibts auch Spaß für Kinder**

Stammtisch – um Ponto de Encontro na Lyra – 23.02.2024



[Todas as Fotos aqui - Alle Fotos hier](#)

Da nossa história

Dando continuidade à série de fatos interessantes ou curiosos de nossa história em comemoração aos nossos 140 anos de existência, reproduzo resumidamente um artigo do antigo jornal alemão “Deutsche Zeitung”, que circulou até recentemente em São Paulo:

"Excursão para Villa Mariana

No ano de 1885 um certo Sr. Goldschmidt era sócio passivo da Lyra. Ele bem que gostaria de cantar no coro, mas naquela época ainda era totalmente impossível, ir em apenas uma noite da Villa Mariana para a Rua Florêncio de Abreu, uma vez que só a viagem em bonde puxados por burros levava aproximadamente duas horas. E uma excursão para o distante bairro da Villa Mariana ainda era uma verdadeira aventura.

Mas no dia 30 de agosto de 1885 foi feito um passeio com os sócios da Lyra para a Villa Mariana, para a qual foram alugados os tais bondes de burro. Estes veículos tinham quatro bancos, na frente um local para o cocheiro e, se fosse necessário, três pessoas ainda podiam sentar-se na plataforma traseira. Dois destes carros puxados por dois fortes animais foram suficientes para transportar os excursionistas. O local de saída foi na Praça da Liberdade, naqueles anos ainda Praça da Forca, onde ocorriam execuções públicas. O caminho passou pela Capela Santa Cruz dos Enforcados e pelo Cemitério dos Aflitos.

Os cantores alemães prosseguiram sua alegre viagem de bonde passando pelas últimas casas do subúrbio, até chegar à distante Villa Mariana, no Restaurante de Goldschmidt, para lá participarem de uma animada festa sob frondosas árvores no jardim do "bar no meio do mato". Algumas pessoas teriam voltado para 'São Paulo' somente dois dias depois".

Aus unserer Geschichte

In Fortsetzung der Reihe interessanter oder kuriose Tatsachen aus unserer Geschichte zur Feier unseres 140jährigen Bestehens, gebe ich zusammenfassend einen Artikel der "Deutschen Zeitung" wieder, die bis vor einigen Jahren in São Paulo herauskam:

„Auf nach Villa Mariana

Im Jahre 1885 war ein Herr Goldschmidt passives Mitglied der Lyra. Er hätte gern mitgesungen, jedoch war es im Jahre 1885 noch vollkommen unmöglich, an einem einzigen Abend von Villa Mariana nach der Rua Florêncio de Abreu zu kommen, da eine Reise im Eselbond alleine etwa zwei Stunden in Anspruch nahm. Und ein Ausflug nach dem weit draußen gelegenen waldigen Vorort Villa Mariana war damals noch eine Landpartie.

Doch am 30. August 1885 fand ein Gemeinschaftsausflug der Lyra nach Villa Mariana statt. Es wurden Eselbonds gemietet. Diese Vehikel hatten vier Sitzreihen, vorn war der Stehplatz für den Kutscher und auf der rückwärtigen Plattform konnten notfalls noch drei Personen Platz finden. Zwei solcher von zwei kräftigen Maultieren gezogenen Wagen genügten, um die Ausfluggesellschaft zu befördern. Abfahrtort war Praça da Liberdade, damals noch Galgenplatz, wo Hinrichtungen vorgenommen wurden. Die Fahrt ging vorbei an der Capela Santa Cruz dos Enforcados und am Cemitério dos Aflitos.

Die deutschen Sänger setzten ihre fröhliche Trambahnfort, vorbei an den letzten Häusern der Vorstadt, bis man draußen in Villa Mariana im Gasthaus Goldschmidt anlangte und dort unter schattenspendenden Bäumen in der ‚Urwaldkneipe‘ ein ungestörtes Gartenfest feiern konnte. Einige Teilnehmer sollen erst zwei Tage später nach ‚São Paulo‘ zurückgekehrt sein“.

Não temos registro fotográfico desta excursão, mas temos esta foto em nosso arquivo de um passeio ao “Parque Jabaquara” no inverno de 1911, que pode ilustrar aqueles tempos antigos.

Wir haben keine Bilddokumentation dieses Ausfluges, doch wir haben im unseren Archiv dieses Foto eines Ausfluges zum „Parque Jabaquara“ im Winter 1911, das jene alte Zeiten illustrieren kann.



D. M. G. V. "LYRA"
AUSFLUG "PARQUE JABAQUARRA" 2-7-1911.

B. KLOSS, FOT.
S. PAULO.

Dispomos de espaços para encontros, festas, casamentos, comemorações de aniversário de adultos e crianças, com ou sem serviço de bufê

Temos também uma sala mobiliada para Work-Shops. Informações na Secretaria, 5041-2628 ou 5093-6327

Wir vermieten unsere Räumlichkeiten für Treffen, Festlichkeiten, Geburtstagsfeiern mit und ohne Buffetservice. Wir verfügen auch über einen möblierten Büroraum für Work-Shops. Bitte setzen Sie sich mit unserem Büro in Verbindung. Tel.: 5041-2628 5093-6327



**Torne-se um associado!
Contamos sempre com sua presença em nossos eventos. Participe dos destinos da Lyra!**

**Werden Sie ein Mitglied!
Und helfen Sie uns, das deutsche Kulturgut zu pflegen
Wir sehen Sie gerne bei unseren Veranstaltungen.
Machen Sie mit, tragen Sie zur Zukunft der Lyra bei!**

Parabenizamos nossos aniversariantes do mês de março em especial àqueles que comemoram aniversário redondo.

Wir gratulieren herzlich allen Geburtstagskindern des Monats März, vor allem denjenigen, die einen runden Geburtstag feiern!

**Não imprima esta Circular. Ela foi pensada para edição eletrônica. Economize papel e tinta.
A natureza agradece!**

Drucken Sie nicht dieses Rundschreiben. Es wurde für elektronische Ausgabe gedacht. Sparen Sie Papier und Tinte. Die Natur bedankt sich!

Monika Schmidt

Our mailing address is:

Sociedade Filarmônica Lyra

Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848

Sao Paulo, SP 04613-002

Brazil